

ПРОТОКОЛ

№ 135

гр. Чирпан, 19.10.2023 г.

РАЙОНЕН СЪД – ЧИРПАН, СЪСТАВ IV, в публично заседание на деветнадесети октомври през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Галя Тр. Динкова

при участието на секретаря Ивона В. Денева
и прокурора П. Й. Й.

Сложи за разглеждане докладваното от Галя Тр. Динкова Наказателно дело от общ характер № 20235540200419 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 14:00 часа се явиха:

ВНОСИТЕЛ РАЙОННА ПРОКУРАТУРА – Стара Загора, ТО - Чирпан – представлявани от Прокурор П. Й..

ОБВИНЯЕМ – Б. К. /Baris Kasman/– лично и с адв. и П. К. - адвокат от АК Ст.Загора.

В залата присъства преводача от турски език на български и от български на турски език - Ю. Б. Ш..

Съдът намира, че следва да назначи преводач на обвиняемия Б. К. /Baris Kasman/, който е турски гражданин, поради което и на осн. чл. 21, ал. 2 и Глава тридесета „а“ от НПК

О П Р Е Д Е Л И :

НАЗНАЧАВА за преводач от турски език на български и от български език на турски на обвиняемия Б. К. /Baris Kasman/преводача Ю. Б. Ш., ЕГН *****, л.к. № 6441789170 изд. на 28.05.2012 г. от МВР гр. Стара Загора, с адрес: гр. Чирпан, бул. Георги Димитров № 56, вх. В, ет. 3, ап. 39, без родство, образование средно , владее турски език. Предупреден за задължението по чл. 395е, ал. 4 от НПК. Обещава да даде верен превод.

ПРОКУРОР – Да се даде ход на делото.

Адв. К. - Да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМ, чрез преводача Ю. Ш. – Да се даде ход на делото. Желая да ме защитава адв. П. К. от АК – Стара Загора.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И :

ДАВА ХОД на делото.

СНЕ СЕ САМОЛИЧНОСТТА на обвиняемия, чрез преводача Ю. Ш..

ОБВИНЯЕМ – Б. К. /Baris Kasman/– роден на ***** г. в гр. Коня, област Акшехир /Aksehir/ - Република Турция, персонален л. № 41209684004, гражданин на Република Турция, женен, неосъждан, безработен, средно образование, гр. Чаканаале ул. Гаазим Халеси Махалеси № 4, с предоставено копие от паспорт № Ю 27187005.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ НА СТРАНИТЕ ПРАВАТА ИМ по чл. 274 и чл. 275 от НПК, в това число ПРАВОТО ИМ НА ОТВОДИ КЪМ СЪСТАВА НА СЪДА, ПРОКУРОРА, ЗАЩИТНИКА, СЪДЕБНИЯ СЕКРЕТАР И ПРЕВОДАЧА, както и правото им да правят нови искания по доказателствата и по реда на съдебното следствие.

ПРОКУРОР - Не правя отводи. Нямам искания по доказателствата и по реда на съдебното следствие. Поддържам споразумението.

Адв. К. - Не правим отводи. Нямам искания по доказателствата и по реда на съдебното следствие. Поддържам споразумението.

ОБВИНЯЕМ, чрез преводача Ю. Ш. – Адвокатът ми разясни насаме, чрез преводача, правата, които имам в настоящото производство. Съгласен съм с това което казва адвоката.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА делото - В РС гр. Чирпан е постъпило споразумение за решаване на делото по реда на чл. 357, ал. 1, т. 4, пр. 2 във връзка с чл. 381, ал. 1 от НК, ведно с материалите по бързо производство № 375 ЗМ-336 от 2023 година по описа на РУ Чирпан. Споразумението съдържа изискуемите реквизити по чл. 381, ал. 5 вр. ал. 6 от НПК за престъпление, за което не са налице изключенията на разпоредбата по чл. 381, ал. 2 от НПК.

ПРОКУРОР - Г- н Съдия, на осн. чл. 381 от НПК между РП - Стара Загора, ТО - Чирпан, с обвиняемия Б. К. /Baris Kasman/и защитника му – адв. П. К. от АК – Стара Загора, е постигнато споразумение относно наказанието, което следва да му бъде наложено за престъплението, което е извършил. Няма причинени щети от престъплението. Същото не противоречи на закона и морала и моля да го приемете и одобрите.

Адв. К.- Между РП-Стара Загора, ТО-Чирпан, обвиняемия, чрез мен, като защитник, е постигнато споразумение на осн. чл. 381 от НПК. Щети от престъплението няма причинени. Моля да приемете и одобрите същото, като не противоречащо на закона и морала.

СЪДЪТ РАЗЯСНЯВА НА ОБВИНЯЕМИЯ ПРАВАТА МУ ПО НПК, КАКТО И ПОСЛЕДИЦИТЕ ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО.

ОБВИНЯЕМ Б. К. /Baris Kasman/, чрез преводача Ю. Ш. - Подписът под споразумението е

мой. Разбирам обвинението. Признавам се за виновен и разбирам последиците от споразумението. Зная, че същото има сила на присъда, влиза в сила от днес и не може да бъде обжалвано пред по-горна инстанция. Доброволно съм го подписал. Отказвам се от разглеждане на делото по общия ред.

СЪДЪТ, след като взе предвид представеното от страните споразумение и процесуалното изявление на обвиняемия в с.з., защитника му и представителя на РП - Стара Загора, ТО - Чирпан, приема за установено следното:

Обвинението срещу обвиняемия Б. К. /Baris Kasman/ е за престъпление по чл. 281, ал. 2, т.1, пр.1, т.4, т. 5 и т. 6 във връзка с ал. 1 от НК, т.е. за престъпление извън случаите посочени в чл. 381, ал. 2 от НПК. Същото не противоречи на закона и морала и след подписването му и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК, следва да бъде одобрено.

Водим от горните мотиви и на осн. чл. 382, ал. 6 от НПК съдът

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ПРОЧИТА И ПРИЕМА материалите по бързо производство № 375 ЗМ-336 от 2023 година по описа на РУ Чирпан, преписка вх. № 10551 от 2023 година по описа на РП гр. Стара Загора.

ВПИСВА съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

ОБВИНЯЕМИЯТ Б. К. /Baris Kasman/ – роден на ***** г. в гр. Коня, област Акшехир /Aksehir/ - Република Турция, персонален л. № 41209684004, гражданин на Република Турция, женен, неосъждан, безработен, средно образование, гр. Чаканаале ул. Гаазим Халеси Махалеси № 4, с предоставено копие от паспорт № Ю 27187005 се признава за ВИНОВЕН за това, че на 16.10.2023 г. на АМ „Тракия“ км 190 в землището на общ. Чирпан, обл. Стара Загора, в посока към гр. София, чрез използване на моторно превозно средство - товарен автомобил влекач „Даф“, с рег. № 38 ВС 721 и полуремарке с рег. 34 DDR 646 противозаконно подпомагал чрез осигуряване на превоз и транспорт за повече от едно лице /18 лица/ чужденците: Абас Алмуса /Abas Almusa/, роден на 01.01.1998 г.; Абдал Алхамуд /Abdal Alhamud/, роден на 01.08.1997 г.; Адел Сеуи /Adel Sewi/, роден на 17.11.1983 г.; Махер Алхалаф /Maher Alhalaf/, роден на 15.09.2007 г.; Махер Хамид /Maher Hamid/, роден на 01.01.1999 г.; Махмуд Алдхам /Mahmud Aldham/, роден на 01.02.1988 г. и Рами Алсулайман /Rami Alsulayman/, роден на 10.05.1996 г.- граждани на Сирийска Арабска Република; Ако Махмуд /Ako Mahmud/, роден на 01.07.1985 г.; Дияр Бакер /Dyar Baker/, роден на 07.08.1994 г.; Довар Каиуан /Dovar Kaiwan/, роден на 28.01.2001 г.; Занияр Юнес /Zanyar Yones/, роден на 02.03.2000 г.; Мохамад Хади /Mohamad Hadi/, роден на 02.04.1999 г.; Мохамад Наек /Mohamad Naek/, роден на 28.08.2006 г. и Чуман Абдул /Chuman Abdul/, роден на 17.06.2001 г. – граждани на Република Ирак; Апарат Дехкан /Ararat Dehkan/, роден на 15.03.2002 г.; Кажан Менбари /Kajan Menbari/, роден на 31.09.2006 г.; Режан Менбари /Rejan Menbari/, роден на 23.04.2000 г. и Сина Менбари /Sina Menbari/, роден на 24.11.1995 г. – граждани на Ислямска Република Иран да преминават в страната в нарушение на закона - чл. 19, ал. 1, т.1 от ЗЧРБ, съгласно който "чужденец, който влиза в България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването трябва да притежава редовен паспорт или заместващ го документ за пътуване, както и виза, когато такава е необходима“, съгласно Регламент (ЕО) № 2018/1806 г. на Европейския парламент и Съвета за определяне на третите страни, чиито

граждани, трябва да притежават виза, когато преминават през външните граници, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване, като деянието е извършено по отношение на непълнолетно лице, а именно лицата: Кажан Менбари /Kajan Menbari/, роден на 31.09.2006 г. – гражданин на Ислямска Република Иран; Махер Алхалаф /Maher Alhalaf/, роден на 15.09.2007 г. – гражданин на Сирийска Арабска Република и Мохамад Наек /Mohamad Naek/, роден на 28.08.2006 г. – гражданин на Република Ирак, като деянието е извършено с цел деецът да набави за себе си имотна облага - престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 1, пр. 1, т. 4, т. 5 и т. 6 във връзка с ал. 1 от НК.

ДЕЯНИЕТО Е ИЗВЪРШЕНО от обвиняемия при пряк умисъл.

Няма причинени щети от престъплението.

ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО :

За извършеното от обвиняемия Б. К. /Baris Kasman/ престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 1, пр. 1, т. 4, т. 5 и т. 6 във връзка с ал. 1 от НК, при приложение на чл. 381, ал. 4 от НПК във връзка с чл. 55, ал. 1, т. 1 от НК му НАЛАГА наказание „лишаване от свобода“ в размер на 1 /една/ година и 10 /десет/ месеца и наказание „Глоба“ в размер на 4 000 лв.

На основание чл. 281, ал. 4 от НК НАЛАГА и „глоба“ в размера на пазарната стойност на превозното средство в лева в размер на 64 560 лв.

Изтърпяването на наложеното наказание „лишаване от свобода“ на основание чл. 66, ал. 1 от НК ОТЛАГА с изпитателен срок от 3 години. Възпитателна работа с условно осъдения не се възлага, тъй като обвиняемия е чужд гражданин.

ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА:

Един брой товарен автомобил влекач марка „Даф“, с рег. № 38BC 721 и полуремарке с рег. № 34DDR 646 в едно с контактен ключ, собственост на Aleren Lojistik Limited Sirketi /Истанбул – Турция/, намиращ се на съхранение в РУ Чирпан, тъй като не са собственост на обвиняемия, а на друго лице, следва да бъдат върнати на собственика му или на писмено упълномощено или писмено овластено по друг начин лице.

ОСЪЖДА Б. К. /Baris Kasman/ ДА ЗАПЛАТИ направените разноски в досъдебното производство по сметка на ОД на МВР Стара Загора в размер на общо 703.80 лв., както и разноските за служебен защитник, и за преводач при сключване на настоящето споразумение и участието в съд. заседание в от и на турски език в размер на 100.00 лв.

ПРОКУРОР:.....

/П. Й./

ЗАЩИТНИК:.....

/адв. П. К./

ОБВИНЯЕМ:.....

/Б. К. /Baris Kacman//

ПРЕВОДАЧ:.....

/Ю. Ш./

ОБВИНЯЕМИЯТ Б. К. /Baris Kacman/ – роден на ***** г. в гр. Коня, област Акшехир /Aksehir/ - Република Турция, персонален л. № 41209684004, гражданин на Република Турция, женен, неосъждан, безработен, средно образование, гр. Чаканаале ул. Гаазим Халеси Махалеси № 4, с предоставено копие от паспорт № Ю 27187005 - Разбирам обвинението, съгласен съм с текста на споразумението, разбирам съдържанието му, доброволно го подписвам и се отказвам от разглеждане на делото по общия ред.

ОБВИНЯЕМ:.....

/Б. К. /Baris Kacman//

Съдът намира, че така вписаното в съдебния протокол споразумение и подписано от страните, не противоречи на Закона и морала, поради което следва да бъде одобрено, предвид и на основание чл. 384, ал. 3, във връзка с чл. 382, ал. 7 от НПК, във връзка с чл. 24, ал. 3 от НПК, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение.

Съдът намира, че следва да определи възнаграждение на преводача Ю. Ш., за извършения устен превод, поради което и на основание чл. 189, ал. 2 от НПК, във вр. с Глава четвърта от НАРЕДБА № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение на преводача Ю. Ш., за извършения устен превод, в общ размер на 100 (сто) лева, за което да се издаде РКО.

ДА СЕ ИЗДАДАТ 2 бр. заверени преписи от настоящия протокол на сл. защитник адв. П. К..

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД № 419/2023 г. по описа на РС - Чирпан.

Определението е окончателно и не подлежи на обжалване и протестиране.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 14.25 часа.

Съдия при Районен съд – Чирпан: _____

Секретар: _____